

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 23 Medi 2015
Tabled on 23 September 2015

Bil Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru)

Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Bill

Mark Drakeford 1

Section 3, page 3, line 4, after 'for', insert '(for example, eating and washing)'.

Adran 3, tudalen 3, llinell 4, ar ôl 'amdano', mewnosoder '(er enghraifft, bwyta ac ymolchi)'.

Mark Drakeford 2

Section 3, page 3, line 5, after 'needs', insert '(for example, the mental process of remembering to eat and wash)'.

Adran 3, tudalen 3, llinell 5, ar ôl 'hynny', mewnosoder '(er enghraifft, y broses feddyliol o gofio bwyta ac ymolchi)'.

Mark Drakeford 3

Section 3, page 3, line 8, leave out ', 149A to 149D, 161, 161A and' and insert 'and 149A to'.

Adran 3, tudalen 3, llinell 9, hepgorer ', 149A i 149D, 161, 161A a' a mewnosoder 'a 149A i'.

Mark Drakeford 4

Section 7, page 4, after line 24, insert –

'() the applicant is a fit and proper person to be a service provider (see section (*section to be inserted by amendment 7*));'.

Adran 7, tudalen 4, ar ôl llinell 26, mewnosoder –

'() bod yr ymgeisydd yn berson addas a phriodol i fod yn ddarparwr gwasanaeth (gweler adran (*yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 7*));'.



Mark Drakeford

5

Section 7, page 4, line 27, leave out 'satisfies any requirements prescribed under section 19(4) (requirements as to fitness to be a responsible individual' and insert 'is a fit and proper person to be a responsible individual (see section (section to be inserted by amendment 7)'.
Adran 7, tudalen 4, llinell 29, hepgorer 'bodloni unrhyw ofynion a ragnodir o dan adran 19(4) (gofynion o ran addasrwydd i fod yn unigolyn cyfrifol' a mewnosoder 'berson addas a phriodol i fod yn unigolyn cyfrifol (gweler adran (yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 7)'.
Adran 7, tudalen 4, llinell 29, hepgorer 'bodloni unrhyw ofynion a ragnodir o dan adran 19(4) (gofynion o ran addasrwydd i fod yn unigolyn cyfrifol' a mewnosoder 'berson addas a phriodol i fod yn unigolyn cyfrifol (gweler adran (yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 7)'.
Adran 7, tudalen 5, llinell 20, hepgorer is-adran (5).

Mark Drakeford

6

Section 7, page 5, line 18, leave out subsection (5).

Adran 7, tudalen 5, llinell 20, hepgorer is-adran (5).

Mark Drakeford

7

Page 5, after line 28, insert a new section –

'() Fit and proper person: relevant considerations

(1) This section applies to any decision of the Welsh Ministers as to whether –

- (a) a service provider,
- (b) a person applying to be a service provider,
- (c) a responsible individual, or
- (d) a person to be designated as a responsible individual,

is a fit and proper person to be a service provider or, as the case may be, a responsible individual.

(2) In making such a decision the Welsh Ministers must have regard to all matters they think appropriate.

(3) In particular, the Welsh Ministers must have regard to any evidence falling within subsections (4) to (6).

(4) Evidence falls within this subsection if it shows that the person has –

- (a) committed –
 - (i) any offence involving fraud or other dishonesty, violence, firearms or drugs or any offence listed in Schedule 3 to the Sexual Offences Act 2003 (c.42) (offences attracting notification requirements),
 - (ii) an offence under this Act or regulations made under it,
 - (iii) an offence under Part 2 of the Care Standards Act 2000 (c.14) or regulations made under it, or
 - (iv) any other offence which the Welsh Ministers think is relevant, or



- (b) practised unlawful discrimination or harassment on the grounds of any characteristic which is a protected characteristic under section 4 of the Equality Act 2010 (c.15), or victimised another person contrary to that Act, in or in connection with the carrying on of any business.
- (5) Evidence is within this subsection if –
 - (a) it shows that any other person associated or formerly associated with the person (whether on a personal, work or other basis) has done any of the things set out in subsection (4), and
 - (b) it appears to the Welsh Ministers that the evidence is relevant to the question as to whether the person is a fit and proper person to be a service provider or, as the case may be, a responsible individual.
- (6) Evidence is within this subsection if it shows that the person has previously failed to comply with –
 - (a) a condition imposed under this Part, or
 - (b) a requirement imposed by regulations under section 26(1) or 27(1).
- (7) The Welsh Ministers may, by regulations, amend this section to vary the evidence to which they must have regard.’.

Tudalen 5, ar ôl llinell 30, mewnosoder adran newydd –

‘() Person addas a phriodol: ystyriaethau perthnasol

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys i unrhyw benderfyniad gan Weinidogion Cymru o ran a yw –
 - (a) darparwr gwasanaeth,
 - (b) person sy’n gwneud cais i fod yn ddarparwr gwasanaeth,
 - (c) unigolyn cyfrifol, neu
 - (d) person sydd i’w ddynodi’n unigolyn cyfrifol,yn berson addas a phriodol i fod yn ddarparwr gwasanaeth neu, yn ôl y digwydd, unigolyn cyfrifol.
- (2) Wrth wneud penderfyniad o’r fath rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i’r holl faterion sy’n briodol yn eu barn hwy.
- (3) Yn benodol, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i unrhyw dystiolaeth sy’n dod o fewn is-adrannau (4) i (6).
- (4) Mae tystiolaeth yn dod o fewn yr is-adran hon os yw’n dangos bod y person wedi –
 - (a) cyflawni –
 - (i) unrhyw drosedd sy’n ymwneud â thwyll neu anonestrwydd arall, trais, arfau tanio neu gyffuriau neu unrhyw drosedd sydd wedi ei rhestru yn Atodlen 3 i Ddeddf Troseddau Rhywiol 2003 (p.42) (troseddau sydd â gofynion hysbysu),
 - (ii) trosedd o dan y Ddeddf hon neu reoliadau a wneir odani,



- (iii) trosedd o dan Ran 2 o Ddeddf Safonau Gofal 2000 (p.14) neu reoliadau a wneir odani, neu
 - (iv) unrhyw drosedd arall sy'n berthnasol ym marn Gweinidogion Cymru, neu
 - (b) aflonyddu ar rywun, neu wahaniaethu'n anghyfreithlon, ar sail unrhyw nodwedd sy'n nodwedd warchoddedig o dan adran 4 o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (p.15), neu wedi erlid person arall yn groes i'r Ddeddf honno, wrth gynnal unrhyw fusnes neu mewn cysylltiad â hynny.
- (5) Mae tystiolaeth o fewn yr is-adran hon –
- (a) os yw'n dangos bod unrhyw berson arall sy'n gysylltiedig â'r person neu a oedd yn gysylltiedig â'r person gynt (pa un ai ar sail bersonol, ar sail gwaith neu ar sail arall) wedi gwneud unrhyw un neu ragor o'r pethau a nodir yn is-adran (4), a
 - (b) os ymddengys i Weinidogion Cymru fod y dystiolaeth yn berthnasol wrth ystyried a yw'r person yn berson addas a phriodol i fod yn ddarparwr gwasanaeth neu, yn ôl y digwydd, yn unigolyn cyfrifol.
- (6) Mae tystiolaeth o fewn yr is-adran hon os yw'n dangos bod y person wedi methu'n flaenorol â chydymffurfio –
- (a) ag amod a osodir o dan y Rhan hon, neu
 - (b) â gofyniad a osodir gan reoliadau o dan adran 26(1) neu 27(1).
- (7) Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, ddiwygio'r adran hon i amrywio'r dystiolaeth y mae rhaid iddynt roi sylw iddi.'

Mark Drakeford

8

Section 8, page 5, line 32, leave out 'such information and be in such form as may be prescribed' and insert –

' –

- (a) the following information –
 - (i) the regulated services that the service provider is registered to provide;
 - (ii) the places at, from or in relation to which the provider is registered to provide those services;
 - (iii) the name of the responsible individual registered in respect of each such place;
 - (iv) the date on which the provider's registration took effect in respect of each such regulated service and place;
 - (v) details of any other conditions imposed on the service provider's registration;
 - (vi) details of the number of persons to whom the provider provided care and support during the year in the course of providing each such service;
 - (vii) such other information as may be prescribed, and



- (b) a statement setting out how the service provider has complied with any regulations made under section 26(1) specifying the standard of care and support that must be provided by a service provider (see section 26(3)).

(3) An annual return must be in the prescribed form’.

Adran 8, tudalen 5, llinell 34, hepgorer ‘unrhyw wybodaeth a ragnodir a bod ar unrhyw ffurf a ragnodir’ a mewnosoder –

‘ –

(a) yr wybodaeth a ganlyn –

- (i) y gwasanaethau rheoleiddiedig y mae’r darparwr gwasanaeth wedi ei gofrestru i’w darparu;
- (ii) y manau y mae’r darparwr wedi ei gofrestru i ddarparu’r gwasanaethau hynny ynddynt, ohonynt neu mewn perthynas â hwy;
- (iii) enw’r unigolyn cyfrifol sydd wedi ei gofrestru mewn cysylltiad â phob man o’r fath;
- (iv) y dyddiad y cymerodd cofrestriad y darparwr effaith mewn cysylltiad â phob gwasanaeth rheoleiddiedig a phob man o’r fath;
- (v) manylion unrhyw amodau eraill a osodir ar gofrestriad y darparwr gwasanaeth;
- (vi) manylion am nifer y personau y darparodd y darparwr ofal a chymorth iddynt yn ystod y flwyddyn wrth ddarparu pob gwasanaeth o’r fath;
- (vii) unrhyw wybodaeth arall a ragnodir, a

(b) datganiad sy’n nodi sut y mae’r darparwr gwasanaeth wedi cydymffurfio ag unrhyw reoliadau a wneir o dan adran 26(1) sy’n pennu safon y gofal a’r cymorth y mae rhaid i ddarparwr gwasanaeth ei darparu (gweler adran 26(3)).

(3) Rhaid i ddatganiad blynyddol fod ar y ffurf ragnodedig’.

Mark Drakeford

9

Section 8, page 5, after line 36, insert –

- ‘(5) Despite section 185(3), a statutory instrument containing the first regulations made under subsection (2)((*first paragraph to be inserted by amendment 8*))((*seventh subparagraph to be inserted by amendment 8*)) may not be made unless a draft of the instrument has been laid before and approved by a resolution of the National Assembly for Wales.’.

Adran 8, tudalen 5, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

- ‘(5) Er gwaethaf adran 185(3), ni chaniateir gwneud offeryn statudol sy’n cynnwys y rheoliadau cyntaf a wneir o dan is-adran (2)((*y paragraff cyntaf sy’n cael ei fewnosod gan welliant 8*))((*y saithfed is-paragraff sy’n cael ei fewnosod gan welliant 8*)) oni bai bod drafft o’r offeryn wedi ei osod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a’i gymeradwyo ganddo drwy benderfyniad.’.



Mark Drakeford 10

Section 10, page 7, line 1, leave out subsection (3).

Adran 10, tudalen 7, llinell 1, hepgorer is-adran (3).

Mark Drakeford 11

Section 11, page 7, line 15, after 'if', insert 'satisfied that'.

Adran 11, tudalen 7, llinell 17, ar ôl 'os', mewnosoder 'ydynt wedi eu bodloni'.

Mark Drakeford 12

Nid oes angen diwygio'r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Adran 11, tudalen 7, llinell 18, ar ôl 'os', mewnosoder 'ydynt wedi eu bodloni'.

Mark Drakeford 13

Section 11, page 7, line 32, leave out subsection (6).

Adran 11, tudalen 7, llinell 33, hepgorer is-adran (6).

Mark Drakeford 14

Section 13, page 8, after line 8, insert –

'() the Welsh Ministers are no longer satisfied that the service provider is a fit and proper person to be a service provider (see section (*section to be inserted by amendment 7*));'.

Adran 13, tudalen 8, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

'() nid yw Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bellach fod y darparwr gwasanaeth yn berson addas a phriodol i fod yn ddarparwr gwasanaeth (gweler adran (*yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 7*));'.

Mark Drakeford 15

Section 13, page 8, line 15, after 'of', insert ', or has been given a caution in respect of,'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 17, ar ôl 'berthnasol', mewnosoder 'neu wedi cael rhybuddiad mewn cysylltiad â throedd berthnasol'.

Mark Drakeford 16

Section 13, page 8, line 15, after 'offence', insert 'in connection with a regulated service provided by the service provider'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 17, ar ôl 'berthnasol', mewnosoder 'mewn cysylltiad â gwasanaeth rheoleiddiedig a ddarperir gan y darparwr gwasanaeth'.



Mark Drakeford

17

Section 13, page 8, line 16, after 'of', insert ', or has been given a caution in respect of,'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 18, ar ôl 'berthnasol', mewnosoder ', neu wedi cael rhybuddiad mewn cysylltiad â throedd berthnasol,'.

Mark Drakeford

18

Section 13, page 8, line 26, after 'cancelled', insert '(including an offence committed outside England and Wales which, if committed in England and Wales, would constitute a criminal offence)'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 28, ar ôl 'ganslo', mewnosoder '(gan gynnwys tramgwydd a gyflawnwyd y tu allan i Gymru a Lloegr a fyddai'n drosedd pe bai wedi ei gyflawni yng Nghymru a Lloegr)'.

Mark Drakeford

19

Section 13, page 8, after line 26, insert—

'() In subsection (1)(c) and (d), "caution" means—

- (a) a conditional caution given under section 22 of the Criminal Justice Act 2003 (c.44) (conditional cautions for adults);
- (b) any other caution given to a person aged 18 or over in respect of an offence which, at the time the caution is given, that person has admitted;
- (c) anything corresponding to a caution falling within paragraphs (a) or (b) (however described) which is given to a person in respect of an offence committed outside England and Wales which, if committed in England and Wales, would constitute a criminal offence.'

Adran 13, tudalen 8, ar ôl llinell 28, mewnosoder—

'() Yn is-adran (1)(c) a (d), mae i "rhybuddiad" yr ystyr a ganlyn—

- (a) rhybuddiad amodol a roddir o dan adran 22 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003 (p.44) (rhybuddiadau amodol ar gyfer oedolion);
- (b) unrhyw rybuddiad arall a roddir i berson sy'n 18 oed neu drosodd mewn cysylltiad â throedd a gyfaddefwyd gan y person hwnnw ar yr adeg y rhoddir y rhybuddiad;
- (c) unrhyw beth sy'n cyfateb i rybuddiad sy'n dod o fewn paragraffau (a) neu (b) (sut bynnag y'i disgrifir) a roddir i berson mewn cysylltiad â thramgwydd a gyflawnwyd y tu allan i Gymru a Lloegr a fyddai'n drosedd pe bai wedi ei gyflawni yng Nghymru a Lloegr.'



Mark Drakeford 20

Section 14, page 9, line 8, after 'provided', insert –

, and

() the service provider may make representations’.

Adran 14, tudalen 9, llinell 7, ar ôl 'wybodaeth', mewnosoder –

, a

() i'r darparwr gwasanaeth gyflwyno sylwadau’.

Mark Drakeford 21

Section 16, page 10, line 22, after '(4)', insert ', 21(1)(b) or 23(2)(a)’.

Adran 16, tudalen 10, llinell 22, ar ôl '(4)', mewnosoder ', 21(1)(b) neu 23(2)(a)’.

Mark Drakeford 22

Section 17, page 11, after line 7, insert –

‘() Despite subsection (4), a notice of decision given after the 28 day period mentioned in that subsection is valid if the notice –

(a) gives reasons for the delay in making the decision, and

(b) is given no later than 56 days after the expiry of the later of the time limits mentioned in paragraphs (a) and (b) of subsection (4).’.

Adran 17, tudalen 11, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

‘() Er gwaethaf is-adran (4), mae hysbysiad o benderfyniad a roddir ar ôl y cyfnod o 28 o ddiwrnodau a grybwyllir yn yr is-adran honno yn ddilys os yw'r hysbysiad –

(a) yn rhoi'r rhesymau dros yr oedi cyn gwneud y penderfyniad, a

(b) yn cael ei roi heb fod yn hwyrach na 56 o ddiwrnodau ar ôl i'r diweddaraf o'r terfynau amser a grybwyllir ym mharagraffau (a) a (b) o is-adran (4) ddod i ben.’.

Mark Drakeford 23

Section 17, page 11, after line 19, insert –

‘(7) The Welsh Ministers may by regulations amend –

(a) the 28 day period mentioned in subsection (4);

(b) the 56 day period mentioned in subsection ((*subsection to be inserted by amendment 22*))(b).’.



Adran 17, tudalen 11, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

‘(7) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ddiwygio –

(a) y cyfnod o 28 o ddiwrnodau a grybwyllir yn is-adran (4);

(b) y cyfnod o 56 o ddiwrnodau a grybwyllir yn is-adran ((*yr is-adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 22*))(b)’.’.

Mark Drakeford

24

Section 19, page 11, line 33, leave out ‘satisfies any requirements prescribed under subsection (4)’ and insert ‘the Welsh Ministers are satisfied is a fit and proper person to be a responsible individual (see section (*section to be inserted by amendment 7*))’.

Adran 19, tudalen 11, llinell 33, hepgorer ‘sy'n bodloni unrhyw ofynion a ragnodir o dan is-adran (4)’ a mewnosoder ‘y mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni ei fod yn berson addas a phriodol i fod yn unigolyn cyfrifol (gweler adran (*yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 7*))’.

Mark Drakeford

25

Section 19, page 12, line 14, leave out subsection (4).

Adran 19, tudalen 12, llinell 15, hepgorer is-adran (4).

Mark Drakeford

26

Section 19, page 12, line 21, leave out ‘subsections (2) and (4)’ and insert ‘subsection (2)’.

Adran 19, tudalen 12, llinell 21, hepgorer ‘is-adrannau (2) a (4)’ a mewnosoder ‘is-adran (2)’.

Mark Drakeford

27

Section 20, page 12, line 30, after ‘of’, insert ‘, or has been given a caution in respect of,’.

Adran 20, tudalen 12, llinell 31, ar ôl ‘berthnasol’, mewnosoder ‘neu wedi cael rhybuddiad mewn cysylltiad â throstedd berthnasol’.

Mark Drakeford

28

Section 20, page 12, line 31, after ‘offence’, insert ‘in connection with a regulated service provided by the service provider’.

Adran 20, tudalen 12, llinell 31, ar ôl ‘berthnasol’, mewnosoder ‘mewn cysylltiad â gwasanaeth rheoleiddiedig a ddarperir gan y darparwr gwasanaeth’.



Mark Drakeford 29

Section 20, page 12, line 32, leave out ‘meets a requirement prescribed under section 19(4)’ and insert ‘is a fit and proper person to be a responsible individual (see section (*section to be inserted by amendment 7*))’.

Adran 20, tudalen 12, llinell 32, hepgorer ‘bodloni gofyniad a ragnodir o dan adran 19(4)’ a mewnosoder ‘berson addas a phriodol i fod yn unigolyn cyfrifol (gweler adran (*yr adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 7*))’.

Mark Drakeford 30

Section 20, page 12, after line 33, insert—

‘(d) they have reason to believe that the individual has not complied with a requirement imposed on the individual by regulations under section 27(1).’.

Adran 20, tudalen 12, ar ôl llinell 33, mewnosoder—

‘(d) bod rheswm ganddynt dros gredu nad yw’r unigolyn wedi cydymffurfio â gofyniad a osodir ar yr unigolyn gan reoliadau o dan adran 27(1).’.

Mark Drakeford 31

Section 20, page 12, line 34, leave out “‘relevant offence’ has’ and insert “‘caution’ and “‘relevant offence’ have’.

Adran 20, tudalen 12, llinell 34, ar ôl ‘i’, mewnosoder “‘rhybuddiad’ a’.

Mark Drakeford 32

Section 22, page 15, after line 8, insert—

‘(5) An interim order of the tribunal may, among other things, suspend the effect of an order made under section 21 for such period as the tribunal may specify.’.

Adran 22, tudalen 15, ar ôl llinell 9, mewnosoder—

‘(5) Caiff gorchymyn interim gan y tribiwnlys, ymhlith pethau eraill, atal dros dro effaith gorchymyn a wneir o dan adran 21 am gyfnod a bennir gan y tribiwnlys.’.

Mark Drakeford 33

Section 23, page 15, line 11, leave out ‘a serious’ and insert ‘, or may be, a’.

Adran 23, tudalen 15, llinell 13, hepgorer ‘difrifol’ a mewnosoder ‘, neu y gall fod perygl,’.

Mark Drakeford 34

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Adran 23, tudalen 15, llinell 16, hepgorer ‘difrifol’ a mewnosoder ‘, neu y gall fod perygl,’.



Mark Drakeford

35

Section 23, page 15, after line 25, insert –

‘(e) explain the right of appeal conferred by section 24.’

Adran 23, tudalen 15, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

‘(e) esbonio’r hawl i apelio a roddir gan adran 24.’

Mark Drakeford

36

Section 23, page 15, line 26, leave out subsections (5) to (6) and insert –

‘() The Welsh Ministers may vary or remove a condition varied or imposed under subsection (2) by giving a further decision notice to the service provider, but before doing so they must have regard to any representations made to them by the service provider about the notice given under subsection (2).’

Adran 23, tudalen 15, llinell 29, hepgorer is-adrannau (5) hyd at (6) a mewnosoder –

‘() Caiff Gweinidogion Cymru amrywio neu ddileu amod a amrywir neu a osodir o dan is-adran (2) drwy roi hysbysiad pellach o benderfyniad i’r darparwr gwasanaeth, ond cyn gwneud hynny rhaid iddynt roi sylw i unrhyw sylwadau a gyflwynwyd iddynt gan y darparwr gwasanaeth ynghylch y hysbysiad a roddwyd o dan is-adran (2).’

Mark Drakeford

37

Section 23, page 16, line 1, leave out ‘(6)(a)’ and insert ‘(*subsection to be inserted by amendment 36*)’.

Adran 23, tudalen 16, llinell 1, hepgorer ‘(6)(a)’ a mewnosoder ‘(*yr is-adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 36*)’.

Mark Drakeford

38

Section 23, page 16, line 2, leave out ‘(6)’ and insert ‘(*subsection to be inserted by amendment 36*)’.

Adran 23, tudalen 16, llinell 3, hepgorer ‘(6)’ a mewnosoder ‘(*yr is-adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 36*)’.

Mark Drakeford

39

Section 23, page 16, line 4, leave out ‘or to continue in place unaltered’.

Adran 23, tudalen 16, llinell 5, hepgorer ‘neu i barhau yn ei le heb ei newid’.

Mark Drakeford

40

Section 24, page 16, line 10, leave out ‘23(6)’ and insert ‘23(2) or (*subsection to be inserted by amendment 36*)’.

Adran 24, tudalen 16, llinell 11, hepgorer ‘23(6)’ a mewnosoder ‘23(2) neu (*yr is-adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 36*)’.



Mark Drakeford

41

Section 24, page 16, leave out lines 20 to 23 and insert—

‘() substitute for the decision appealed against another decision that the Welsh Ministers could have made;

() make such other order (including an interim order) as the tribunal thinks appropriate.

(5) An interim order may, among other things, suspend the effect of a decision for such period as the tribunal may specify.’.

Adran 24, tudalen 16, hepgorer llinellau 22 hyd at 25 a mewnosoder—

‘() rhoi penderfyniad arall y gallai Gweinidogion Cymru fod wedi ei wneud yn lle’r penderfyniad y gwneir apêl yn ei erbyn;

() gwneud unrhyw orchymyn arall (gan gynnwys gorchymyn interim) sy’n briodol ym marn y tribiwnlys.

(5) Caiff gorchymyn interim, ymhlith pethau eraill, atal dros dro effaith penderfyniad am gyfnod a bennir gan y tribiwnlys.’.

Mark Drakeford

42

Page 16, line 26, leave out section 25.

Tudalen 16, llinell 28, hepgorer adran 25.

Mark Drakeford

43

Section 26, page 17, line 1, leave out—

‘Regulations under subsection (1) may include provision imposing requirements as to the fitness of a person to be a service provider including, where a service provider is not an individual, requirements as to the fitness of any director, manager, secretary, member, partner or other officer of the service provider.

() Regulations under subsection (1) may include provision specifying the standard of care and support that must’

And insert—

‘Requirements imposed by regulations under subsection (1) must include requirements as to the standard of care and support to’.

Adran 26, tudalen 16, llinell 35, hepgorer is-adrannau (2) hyd at (3) a mewnosoder—

‘() Rhaid i ofynion a osodir gan reoliadau o dan is-adran (1) gynnwys gofynion o ran safon y gofal a’r cymorth sydd i’w darparu gan ddarparwr gwasanaeth.’.

Mark Drakeford

44

Section 26, page 17, line 7, after ‘regulations’, insert ‘imposing requirements’.

Adran 26, tudalen 17, llinell 7, ar ôl ‘rheoliadau’, mewnosoder ‘sy’n gosod gofynion’.



Mark Drakeford 45

Section 26, page 17, line 11, after 'appropriate', insert –

, and

() publish a statement about the consultation.

() The Welsh Ministers must lay a copy of a statement published under subsection (5) (*(paragraph to be inserted by amendment 45)*) before the National Assembly for Wales'.

Adran 26, tudalen 17, llinell 12, ar ôl 'hwy', mewnosoder –

, a

() cyhoeddi datganiad ynghylch yr ymgynghoriad.

() Rhaid i Weinidogion Cymru osod copi o ddatganiad a gyhoeddir o dan is-adran (5) (*(y paragraff sy'n cael ei fewnosod gan welliant 45)*) gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru'.

Mark Drakeford 46

Section 26, page 17, line 12, after 'consult', insert 'and publish a statement'.

Adran 26, tudalen 17, llinell 13, ar ôl 'ymgynghori', mewnosoder 'a chyhoeddi datganiad'.

Mark Drakeford 47

Section 28, page 17, line 33, leave out 'issue' and insert 'publish'.

Adran 28, tudalen 17, llinell 34, hepgorer 'ddyroddi' a mewnosoder 'gyhoeddi'.

Mark Drakeford 48

Section 28, page 17, after line 38, insert –

'() The Welsh Ministers may revise guidance published under subsection (1) and must publish the revised guidance.'

Adran 28, tudalen 17, ar ôl llinell 40, mewnosoder –

'() Caiff Gweinidogion Cymru ddiwygio canllawiau a gyhoeddir o dan is-adran (1) a rhaid iddynt gyhoeddi'r canllawiau diwygiedig.'

Mark Drakeford 49

Section 28, page 18, line 1, leave out 'such guidance' and insert 'guidance published under this section'.

Adran 28, tudalen 18, llinell 1, hepgorer 'o'r fath' a mewnosoder 'a gyhoeddir o dan yr adran hon'.



Mark Drakeford

50

Section 32, page 19, line 11, leave out subsections (1) to (2) and insert –

- ‘() In this Part a reference to an “inspection” is a reference to an inspection –
- (a) of the standard of any care and support provided by a service provider in the course of providing a regulated service, measured in relation to any requirements imposed by regulations under section 26(1) as to the standard of care and support to be provided;
 - (b) of the organisation and co-ordination of regulated services provided by a service provider.
- () Only an individual authorised by the Welsh Ministers (referred to in this Part as an “inspector”) may carry out an inspection.’

Adran 32, tudalen 19, llinell 13, hepgorer is-adrannau (1) at (2) a mewnosoder –

- ‘() Yn y Rhan hon mae cyfeiriad at “arolygiad” yn gyfeiriad at arolygiad –
- (a) o safon unrhyw ofal a chymorth a ddarperir gan ddarparwr gwasanaeth wrth ddarparu gwasanaeth rheoleiddiedig, wedi ei mesur mewn perthynas ag unrhyw ofynion a osodir gan reoliadau o dan adran 26(1) o ran safon y gofal a’r cymorth sydd i’w darparu;
 - (b) o drefniadaeth a chydgyssylltiad gwasanaethau rheoleiddiedig a ddarperir gan ddarparwr gwasanaeth.
- () Dim ond unigolyn sydd wedi ei awdurdodi gan Weinidogion Cymru (y cyfeirir ato yn y Rhan hon fel “arolygydd”) a gaiff gynnal arolygiad.’

Mark Drakeford

51

Section 33, page 19, line 23, leave out ‘place which the inspector has reasonable grounds to believe is (or has been) used as a place at or from which a regulated service is (or has been) provided’ and insert –

- ‘premises which the inspector has reasonable grounds to believe is (or has been) used –
- (a) as a place at or from which a regulated service is (or has been) provided, or
 - (b) in connection with the provision of a regulated service.
- () But an inspector may not enter and inspect premises used wholly or mainly as a private dwelling unless the occupier consents’.



Adran 33, tudalen 19, llinell 24, hepgorer ‘fan y mae gan yr arolygydd seiliau rhesymol dros gredu ei fod yn cael ei ddefnyddio (neu wedi ei ddefnyddio) fel man y darperir (neu y darparwyd) gwasanaeth rheoleiddiedig ynddo neu ohono’ a mewnosoder –

‘fangre y mae gan yr arolygydd seiliau rhesymol dros gredu ei bod yn cael ei defnyddio (neu wedi ei defnyddio) –

(a) fel man y darperir (neu y darparwyd) gwasanaeth rheoleiddiedig ynddo neu ohono, neu

(b) mewn cysylltiad â darparu gwasanaeth rheoleiddiedig.

() Ond ni chaiff arolygydd fynd i mewn ac arolygu mangre a ddefnyddir yn gyfan gwbl neu’n bennaf fel annedd breifat oni bai bod y meddiannydd yn cydsynio’.

Mark Drakeford 52

Section 33, page 19, line 25, leave out ‘a place’ and insert ‘premises’.

Adran 33, tudalen 19, llinell 28, hepgorer ‘fan’ a mewnosoder ‘fangre’.

Mark Drakeford 53

Section 33, page 19, line 26, leave out ‘place’ and insert ‘premises’.

Adran 33, tudalen 19, llinell 29, hepgorer ‘man’ a mewnosoder ‘fangre’.

Mark Drakeford 54

Section 33, page 19, line 29, leave out ‘place’ and insert ‘premises’.

Adran 33, tudalen 19, llinell 32, hepgorer ‘man a sut y caiff ei reoli’ a mewnosoder ‘fangre a sut y caiff ei rheoli’.

Mark Drakeford 55

Section 33, page 20, line 3, after ‘management’, insert ‘of’.

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Cymraeg. There is no need to amend the Welsh version.

Mark Drakeford 56

Section 33, page 20, line 3, leave out ‘place’ and insert ‘premises’.

Adran 33, tudalen 20, llinell 3, hepgorer ‘man neu ohono’ a mewnosoder ‘fangre neu ohoni’.

Mark Drakeford 57

Section 33, page 20, line 7, leave out ‘place’ and insert ‘premises’.

Adran 33, tudalen 20, llinell 5, hepgorer ‘man’ a mewnosoder ‘fangre’.



Mark Drakeford 58

Section 33, page 20, line 14, leave out 'place' and insert 'premises'.

Adran 33, tudalen 20, llinell 13, hepgorer 'man' a mewnosoder 'fangre'.

Mark Drakeford 59

Section 33, page 20, line 20, leave out 'place' and insert 'premises'.

Adran 33, tudalen 20, llinell 19, hepgorer 'man neu ohono' a mewnosoder 'fangre neu ohoni'.

Mark Drakeford 60

Section 33, page 20, line 23, leave out 'place' and insert 'premises'.

Adran 33, tudalen 20, llinell 21, hepgorer 'man' a mewnosoder 'fangre'.

Mark Drakeford 61

Section 33, page 20, leave out lines 28 to 37.

Adran 33, tudalen 20, hepgorer llinellau 27 hyd at 35.

Mark Drakeford 62

Section 33, page 21, line 3, leave out subsections (5) to (6) and insert –

'() "Premises" includes a vehicle.'

Adran 33, tudalen 21, llinell 3, hepgorer is-adrannau (5) hyd at (6) a mewnosoder –

'() Mae "mangre" yn cynnwys cerbyd.'

Mark Drakeford 63

Page 21, after line 10, insert a new section –

'() Powers of inspector to interview and examine persons

- (1) If an inspector thinks it necessary or expedient for the purposes of carrying out an inspection, the inspector may require any person to be interviewed by the inspector in private.
- (2) But an inspector may not interview in private a person falling within subsection (3) without the person's consent.
- (3) The following persons fall within this subsection –
 - (a) a person to whom the service provider provides (or has provided) care and support;
 - (b) an individual with parental responsibility for the person;
 - (c) a relative of the person;
 - (d) the person's carer;

- (e) a donee of a lasting power of attorney over the person.
- (4) An inspector may examine in private a person to whom the service provider provides (or has provided) care and support if—
 - (a) the inspector is a registered medical practitioner or registered nurse,
 - (b) the inspector thinks the examination is necessary or expedient for the purposes of assessing the effect of any such care and support on the well-being of the person, and
 - (c) the person consents to the examination.
- (5) For the purposes of subsections (1) and (4), an interview or examination is to be treated as conducted in private despite the presence of a third party if—
 - (a) the person being interviewed or examined wants the third party to be present and the inspector does not object, or
 - (b) the inspector wants the third party to be present and the person being interviewed or examined consents.
- (6) Where an inspector conducts an interview or examination under this section, the inspector must, if requested to do so by—
 - (a) the person being interviewed or examined, or
 - (b) an individual accompanying that person,

produce a document showing the inspector's authorisation under section 32 and, in the case of an examination, a document showing that the inspector is a registered medical practitioner or registered nurse.

- (7) In this section—

“carer” (“*gofalwr*”) has the meaning given by section 3 of the 2014 Act;

“child” (“*plentyn*”) means a person who is aged under 18;

“donee of a lasting power of attorney” (“*rhoddai atwrneiaeth arhosol*”) has the same meaning as in Part 1 of the Mental Capacity Act 2005 (c.9);

“parental responsibility” (“*cyfrifoldeb rhiant*”) has the meaning given by section 3 of the Children Act 1989 (c.41);

“relative” (“*perthynas*”), in relation to a person, means that person's parent, grandparent, child, grandchild, brother, half-brother, sister, half-sister, uncle, aunt, nephew or niece (including any person who is or has been in that relationship by virtue of a marriage or civil partnership or an enduring family relationship);

“social worker” (“*gweithiwr cymdeithasol*”) has the meaning given by section 78(1).’.



Tudalen 21, ar ôl llinell 11, mewnosoder adran newydd –

‘() Pwerau arolygydd i gyf-weld â phersonau a chynnal archwiliad ohonynt

- (1) Os yw arolygydd yn meddwl ei bod yn angenrheidiol neu’n hwylus at ddibenion cynnal arolygiad, caiff yr arolygydd ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson gael ei gyf-weld yn breifat gan yr arolygydd.
- (2) Ond ni chaiff arolygydd gyf-weld yn breifat â pherson sy’n dod o fewn is-adran (3) heb gydsyniad y person.
- (3) Mae’r personau a ganlyn yn dod o fewn yr is-adran hon –
 - (a) person y mae’r darparwr gwasanaeth yn darparu (neu wedi darparu) gofal a chymorth iddo;
 - (b) unigolyn a chanddo gyfrifoldeb rhiant dros y person;
 - (c) perthynas i’r person;
 - (d) gofalwr y person;
 - (e) rhoddai atwrneiaeth arhosol dros y person.
- (4) Caiff arolygydd gynnal archwiliad preifat o berson y mae’r darparwr gwasanaeth yn darparu (neu wedi darparu) gofal a chymorth iddo –
 - (a) os yw’r arolygydd yn ymarferydd meddygol cofrestredig neu’n nyrs gofrestredig,
 - (b) os yw’r arolygydd yn meddwl bod yr archwiliad yn angenrheidiol neu’n hwylus at ddibenion asesu effaith unrhyw ofal a chymorth o’r fath ar lesiant y person, ac
 - (c) os yw’r person yn cydsynio i’r archwiliad.
- (5) At ddibenion is-adrannau (1) a (4), mae cyfweliad neu archwiliad i’w drin fel pe bai wedi ei gynnal yn breifat er gwaethaf presenoldeb trydydd parti –
 - (a) os yw’r person y cyfwelir ag ef neu y cynhelir archwiliad ohono yn dymuno i’r trydydd parti fod yn bresennol ac nad yw’r arolygydd yn gwrthwynebu, neu
 - (b) os yw’r arolygydd yn dymuno i’r trydydd parti fod yn bresennol a bod y person y cyfwelir ag ef neu y cynhelir archwiliad ohono yn cydsynio.
- (6) Pan fo arolygydd yn cynnal cyfweliad neu archwiliad o dan yr adran hon, rhaid i’r arolygydd, os gofynnir iddo wneud hynny gan –
 - (a) y person y cyfwelir ag ef neu y cynhelir archwiliad ohono, neu
 - (b) unigolyn sy’n dod gyda’r person hwnnw,gyflwyno dogfen sy’n dangos awdurdodiad yr arolygydd o dan adran 32_ac, yn achos archwiliad, ddogfen sy’n dangos bod yr arolygydd yn ymarferydd meddygol cofrestredig neu’n nyrs gofrestredig.
- (7) Yn yr adran hon –

mae i “cyfrifoldeb rhiant” yr ystyr a roddir i “parental responsibility” gan adran 3 o Ddeddf Plant 1989 (p.41);

mae i “gofalwr” (“*carer*”) yr ystyr a roddir gan adran 3 o Ddeddf 2014;

mae i “gweithiwr cymdeithasol” (“*social worker*”) yr ystyr a roddir gan adran 78(1);



ystyr "perthynas" ("relative"), mewn perthynas â pherson, yw rhiant, tad-cu/taid, mam-gu/nain, plentyn, wŷr, wyres, brawd, hanner brawd, chwaer, hanner chwaer, ewythr, modryb, nai neu nith y person hwnnw (gan gynnwys unrhyw berson sydd yn y berthynas honno neu sydd wedi bod yn y berthynas honno yn rhinwedd priodas neu bartneriaeth sifil neu berthynas deuluol barhaus);

ystyr "plentyn" ("child") yw person sydd o dan 18 oed;

mae i "rhoddai atwrneiaeth arhosol" yr un ystyr â "donee of a lasting power of attorney" yn Rhan 1 o Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005 (p.9).'

Mark Drakeford

64

Section 34, page 21, line 16, leave out 'quality of any care and support provided (or which had been provided) by the service provider measured in relation to prescribed criteria' and insert –

'standard of any care and support provided (or which had been provided) by the service provider, measured in relation to any requirements imposed by regulations under section 26(1) as to the standard of care and support to be provided,

- () an assessment of the effect of any such care and support on the well-being of persons to whom the care and support is (or had been) provided,
- () an assessment of the organisation and co-ordination of regulated services provided (or which had been provided) by the service provider'.

Adran 34, tudalen 21, llinell 17, hepgorer 'ansawdd unrhyw ofal a chymorth a ddarperir (neu a oedd wedi eu darparu) gan y darparwr gwasanaeth wedi ei fesur mewn perthynas â meini prawf rhagnodedig' a mewnosoder –

'safon unrhyw ofal a chymorth a ddarperir (neu a oedd wedi eu darparu) gan y darparwr gwasanaeth, wedi ei mesur mewn perthynas ag unrhyw ofynion a osodir gan reoliadau o dan adran 26(1) o ran safon y gofal a'r cymorth sydd i'w darparu,

- () asesiad o effaith unrhyw ofal a chymorth o'r fath ar lesiant personau y darperir (neu y darparwyd) y gofal a'r cymorth iddynt,
- () asesiad o drefniadaeth a chydgyssylltiad gwasanaethau rheoleiddiedig a ddarperir (neu a oedd wedi eu darparu) gan y darparwr gwasanaeth'.

Mark Drakeford

65

Section 35, page 21, after line 29, insert –

- () may make provision requiring a service provider to display a rating included in a report prepared under section 34(1) in such manner, and at such place, as the regulations may specify,'.

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- () cânt wneud darpariaeth sy'n ei gwneud yn ofynnol i ddarparwr gwasanaeth arddangos gradd sydd wedi ei chynnwys mewn adroddiad a lunnir o dan adran 34(1) yn y modd, ac yn y man, a bennir gan y rheoliadau,'.



Mark Drakeford

66

Section 35, page 21, after line 32, insert –

- '(3) Before making regulations under subsection (1) the Welsh Ministers must consult any persons they think appropriate.
- (4) But the requirement to consult does not apply to regulations which –
 - (a) amend other regulations made under that subsection, and
 - (b) do not, in the opinion of the Welsh Ministers, effect any substantial change in the provision made by the regulations to be amended.'

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

- '(3) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (1) rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw bersonau sy'n briodol yn eu barn hwy.
- (4) Ond nid yw'r gofyniad i ymgynghori yn gymwys i reoliadau –
 - (a) sy'n diwygio rheoliadau eraill a wneir o dan yr is-adran honno, a
 - (b) nad ydynt, ym marn Gweinidogion Cymru, yn rhoi effaith i unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wneir gan y rheoliadau sydd i'w diwygio.'

Mark Drakeford

67

Section 36, page 22, line 17, after 'register', insert 'and make it available for public inspection free of charge,'.

Adran 36, tudalen 22, llinell 19, ar ôl 'gofrestr', mewnosoder 'a'i rhoi ar gael i'r cyhoedd edrych arni yn rhad ac am ddim,'.

Mark Drakeford

68

Section 39, page 24, after line 9, insert –

- '() A statement of policy (or revised statement) must, in particular, address –
 - (a) the involvement of the public in inspections carried out under Chapter 3, and
 - (b) the involvement of carers (within the meaning of section 3 of the 2014 Act) in the exercise of the Welsh Ministers' regulatory functions.'

Adran 39, tudalen 24, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

- '() Rhaid i ddatganiad polisi (neu ddatganiad diwygiedig), yn benodol, ymdrin –
 - (a) â chynnwys y cyhoedd mewn arolygiadau a gynhelir o dan Bennod 3, a
 - (b) â chynnwys gofalwyr (o fewn ystyr adran 3 o Ddeddf 2014) yn yr arferiad o swyddogaethau rheoleiddiol Gweinidogion Cymru.'



Mark Drakeford

69

Section 40, page 24, after line 32, insert—

- () section 7(1) of the 2014 Act (duty to have due regard to the United Nations Principles for Older Persons when exercising functions relating to adult social services), and’.

Adran 40, tudalen 24, ar ôl llinell 37, mewnosoder—

- () adran 7(1) o Ddeddf 2014 (dyletswydd i roi sylw dyladwy i Egwyddorion y Cenhedloedd Unedig ar gyfer Pobl Hŷn wrth arfer swyddogaethau sy’n ymwneud â gwasanaethau cymdeithasol i oedolion), a’.

Mark Drakeford

70

Section 43, page 25, line 34, after ‘26’, insert ‘or 35(2)(*paragraph to be inserted by amendment 65*)’.

Adran 43, tudalen 25, llinell 35, ar ôl ‘26’, mewnosoder ‘neu 35(2)(*yr paragraff sy’n cael ei fewnosod gan welliant 65*)’.

Mark Drakeford

71

Page 26, line 17, leave out section 47.

Tudalen 26, llinell 17, hepgorer adran 47.

Mark Drakeford

72

Section 50, page 27, line 8, leave out ‘or 47’.

Adran 50, tudalen 27, llinell 8, hepgorer ‘neu 47’.

Mark Drakeford

73

Section 51, page 27, line 13, leave out ‘, 47’.

Adran 51, tudalen 27, llinell 13, hepgorer ‘, 47’.

Mark Drakeford

74

Section 55, page 30, after line 14, insert—

- (iv) the effect on the exercise of the local authority’s social services functions of the commissioning by the authority of any services in connection with those functions during such period as may be prescribed by regulations, and’.



Adran 55, tudalen 30, ar ôl llinell 15, mewnosoder –

- ‘(iv) effaith comisiynu unrhyw wasanaethau gan yr awdurdod lleol mewn cysylltiad â swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol yr awdurdod lleol ar arferiad y swyddogaethau hynny yn ystod unrhyw gyfnod a ragnodir drwy reoliadau, a’.

Mark Drakeford

75

Section 55, page 30, after line 20, insert –

- ‘() In preparing a local market stability report, a local authority must –
 - (a) take account of –
 - (i) the assessment it has most recently published under section 14 (needs assessments), and
 - (ii) the plan it has most recently published under section 14A following the assessment, and
 - (b) consult with each Local Health Board with which it carried out the assessment.’.

Adran 55, tudalen 30, ar ôl llinell 21, mewnosoder –

- ‘() Wrth lunio adroddiad ar sefydlogrwydd y farchnad leol, rhaid i awdurdod lleol –
 - (a) ystyried –
 - (i) yr asesiad y mae wedi ei gyhoeddi’n ddiweddaraf o dan adran 14 (asesiadau o anghenion), a
 - (ii) y cynllun y mae wedi ei gyhoeddi’n ddiweddaraf o dan adran 14A ar ôl yr asesiad, a
 - (b) ymgynghori â phob Bwrdd Iechyd Lleol y cynhaliodd yr asesiad gydag ef.’.

Mark Drakeford

76

Section 55, page 30, after line 22, insert –

- ‘() Before making regulations under subsection (2)(a)(iii) the Welsh Ministers must consult any persons they think appropriate.
- () But the requirement to consult does not apply to regulations which –
 - (a) amend other regulations made under that subsection, and
 - (b) do not, in the opinion of the Welsh Ministers, effect any substantial change in the provision made by the regulations to be amended.’.



Adran 55, tudalen 30, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

- '() Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (2)(a)(iii) rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw bersonau sy'n briodol yn eu barn hwy.
- () Ond nid yw'r gofyniad i ymgynghori yn gymwys i reoliadau –
 - (a) sy'n diwygio rheoliadau eraill a wneir o dan yr is-adran honno, a
 - (b) nad ydynt, ym marn Gweinidogion Cymru, yn rhoi effaith i unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wneir gan y rheoliadau sydd i'w diwygio.'

Mark Drakeford

77

Section 55, page 30, after line 32, insert –

- '() In section 196(6) of the 2014 Act (regulations made only if draft approved by resolution of the National Assembly for Wales), after paragraph (c) insert –
 - “(d) the first regulations made under section 144A(2)(b);”.'

Adran 55, tudalen 30, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

- '() Yn adran 196(6) o Ddeddf 2014 (rheoliadau nas gwneir ond os yw drafft wedi ei gymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru), ar ôl paragraff (c) mewnosoder –
 - “(d) y rheoliadau cyntaf a wneir o dan adran 144A(2)(b);”.'

Mark Drakeford

78

Section 56, page 31, after line 27, insert –

- '() A reference in subsection (2) to the exercise by a local authority of local authority social services functions includes a reference to the commissioning of any services in connection with those functions.'

Adran 56, tudalen 31, ar ôl llinell 29, mewnosoder –

- '() Mae cyfeiriad yn is-adran (2) at arfer swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol awdurdod lleol gan awdurdod lleol yn cynnwys cyfeiriad at gomisiynu unrhyw wasanaethau mewn cysylltiad â'r swyddogaethau hynny.'



Mark Drakeford

79

Section 56, page 32, after line 6, insert—

- '(6) Before making regulations under subsection (4) the Welsh Ministers must consult any persons they think appropriate.
- (7) But the requirement to consult does not apply to regulations which—
 - (a) amend other regulations made under that subsection, and
 - (b) do not, in the opinion of the Welsh Ministers, effect any substantial change in the provision made by the regulations to be amended.'

Adran 56, tudalen 32, ar ôl llinell 6, mewnosoder—

- '(6) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (4) rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw bersonau sy'n briodol yn eu barn hwy.
- (7) Ond nid yw'r gofyniad i ymgynghori yn gymwys i reoliadau—
 - (a) sy'n diwygio rheoliadau eraill a wneir o dan yr is-adran hon, a
 - (b) nad ydynt, ym marn Gweinidogion Cymru, yn rhoi effaith i unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wneir gan y rheoliadau sydd i'w diwygio.'

Mark Drakeford

80

Section 56, page 34, line 8, after 'subsection', insert 'unless the occupier of the premises consents to the inspector entering and inspecting them'.

Adran 56, tudalen 34, llinell 9, hepgorer 'mangreoedd sy'n cael eu defnyddio'n gyfan gwbl neu'n bennaf fel annedd breifat yn dod o fewn yr is-adran hon' a mewnosoder 'mangre sy'n cael ei defnyddio'n gyfan gwbl neu'n bennaf fel annedd breifat yn dod o fewn yr is-adran hon ond os yw meddiannydd y fangre yn cydsynio i'r arolygydd fynd i mewn a'i harolygu'.

Mark Drakeford

81

Section 56, page 34, after line 8, insert—

- '() "Premises" includes a vehicle.'

Adran 56, tudalen 34, ar ôl llinell 10, mewnosoder—

- '() Mae "mangre" yn cynnwys cerbyd.'

Mark Drakeford

82

Section 56, page 35, line 18, after 'a', insert 'registered'.

Adran 56, tudalen 35, llinell 19, ar ôl 'meddygol', mewnosoder 'cofrestredig'.



Mark Drakeford

83

Section 56, page 35, after line 23, insert –

- ‘() For the purposes of subsections (6)(f) and (9), an interview or examination is to be treated as conducted in private despite the presence of a third party if –
 - (a) the person being interviewed or examined wants the third party to be present and the inspector does not object, or
 - (b) the inspector wants the third party to be present and the person being interviewed or examined consents.
- () Where an inspector conducts an interview or examination under this section, the inspector must, if requested to do so by –
 - (a) the person being interviewed or examined, or
 - (b) an individual accompanying that person,produce a document showing the inspector’s authorisation given under subsection (1) and, in the case of an examination, a document showing that the inspector is a registered medical practitioner or registered nurse.’.

Adran 56, tudalen 35, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- ‘() At ddibenion is-adrannau (6)(f) a (9), mae cyfweiliad neu archwiliad i’w drin fel pe bai wedi ei gynnal yn breifat er gwaethaf presenoldeb trydydd parti –
 - (a) os yw’r person y cyfwelir ag ef neu y cynhelir archwiliad ohono yn dymuno i’r trydydd parti fod yn bresennol ac nad yw’r arolygydd yn gwrthwynebu, neu
 - (b) os yw’r arolygydd yn dymuno i’r trydydd parti fod yn bresennol a bod y person y cyfwelir ag ef neu y cynhelir archwiliad ohono yn cydsynio.
- () Pan fo arolygydd yn cynnal cyfweiliad neu archwiliad o dan yr adran hon, rhaid i’r arolygydd, os gofynnir iddo wneud hynny gan –
 - (a) y person y cyfwelir ag ef neu y cynhelir archwiliad ohono, neu
 - (b) unigolyn sy’n dod gyda’r person hwnnw,gyflwyno dogfen sy’n dangos awdurdodiad yr arolygydd a roddir o dan is-adran (1) ac, yn achos archwiliad, ddogfen sy’n dangos bod yr arolygydd yn ymarferydd meddygol cofrestredig neu’n nyrs gofrestredig.’.



Mark Drakeford

84

Section 58, page 39, after line 27, insert—

- (6) Before making regulations under this section the Welsh Ministers must consult any persons they think appropriate.
- (7) But the requirement to consult does not apply to regulations which—
 - (a) amend other regulations made under this section, and
 - (b) do not, in the opinion of the Welsh Ministers, effect any substantial change in the provision made by the regulations to be amended.’.

Adran 58, tudalen 39, ar ôl llinell 30, mewnosoder—

- (6) Cyn gwneud rheoliadau o dan yr adran hon rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw bersonau sy’n briodol yn eu barn hwy.
- (7) Ond nid yw’r gofyniad i ymgynghori yn gymwys i reoliadau—
 - (a) sy’n diwygio rheoliadau eraill a wneir o dan yr adran hon, a
 - (b) nad ydynt, ym marn Gweinidogion Cymru, yn rhoi effaith i unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wneir gan y rheoliadau sydd i’w diwygio.’.

Mark Drakeford

85

Section 62, page 41, line 15, after ‘support’, insert ‘(within the meaning of the 2014 Act)’.

Adran 62, tudalen 41, llinell 17, ar ôl ‘cymorth’, mewnosoder ‘(o fewn ystyr Deddf 2014)’.

Mark Drakeford

86

Section 62, page 41, after line 18, insert—

- () the effect on the exercise of local authority social services functions (within the meaning of the 2014 Act) of the commissioning by local authorities of services in connection with those functions during such period as may be prescribed, and’.

Adran 62, tudalen 41, ar ôl llinell 21, mewnosoder—

- () effaith comisiynu gwasanaethau gan awdurdodau lleol mewn cysylltiad â swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol awdurdodau lleol (o fewn ystyr Deddf 2014) ar arferiad y swyddogaethau hynny yn ystod unrhyw gyfnod a ragnodir, a’.



Mark Drakeford

87

Section 62, page 41, after line 25, insert—

- (5) Before making regulations under subsection (3)(a)(iii) the Welsh Ministers must consult any persons they think appropriate.
- (6) But the requirement to consult does not apply to regulations which—
 - (a) amend other regulations made under that subsection, and
 - (b) do not, in the opinion of the Welsh Ministers, effect any substantial change in the provision made by the regulations to be amended.’.

Adran 62, tudalen 41, ar ôl llinell 29, mewnosoder—

- (5) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (3)(a)(iii) rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw bersonau sy’n briodol yn eu barn hwy.
- (6) Ond nid yw’r gofyniad i ymgynghori yn gymwys i reoliadau—
 - (a) sy’n diwygio rheoliadau eraill a wneir o dan yr is-adran honno, a
 - (b) nad ydynt, ym marn Gweinidogion Cymru, yn rhoi effaith i unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wneir gan y rheoliadau sydd i’w diwygio.’.

Mark Drakeford

88

Section 63, page 41, line 31, after ‘interpreted’, insert ‘(other than in section 62(3)(a)(i))’.

Adran 63, tudalen 41, llinell 38, ar ôl ‘ddechongli’, mewnosoder ‘(ac eithrio yn adran 62(3)(a)(i))’.

Mark Drakeford

89

Section 116, page 69, line 11, leave out ‘in the practice of work’.

Adran 116, tudalen 69, llinell 11, hepgorer ‘wrth ymarfer gwaith’.

Mark Drakeford

90

Section 116, page 69, after line 33, insert—

- () the Nursing and Midwifery Council;’.

Adran 116, tudalen 69, ar ôl llinell 33, mewnosoder—

- () y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth;’.

Mark Drakeford

91

Section 116, page 70, after line 2, insert—

- (e) a prescribed body.’.

Adran 116, tudalen 70, ar ôl llinell 2, mewnosoder—

- (e) corff rhagnodedig.’.



Mark Drakeford

92

Section 131, page 77, after line 18, insert—

‘(c) any person to whom notice of the referral was given under section 122(2)(c), (d) or (e) or 126(3).’.

Adran 131, tudalen 77, ar ôl llinell 18, mewnosoder—

‘(c) i unrhyw berson y rhoddwyd hysbysiad o’r atgyfeirio iddo o dan adran 122(2)(c), (d) neu (e) neu 126(3).’.

Mark Drakeford

93

Section 133, page 78, line 13, after ‘150’, insert ‘(except to the extent that rules may be made under section 135(4) or 136(6) about undertakings agreed, confirmed or varied, or warnings given, on a review carried out under section 150)’.

Adran 133, tudalen 78, llinell 13, ar ôl ‘150’, mewnosoder ‘(ac eithrio i’r graddau y caniateir i reolau gael eu gwneud o dan adran 135(4) neu 136(6) ynghylch ymgymeriadau y cytunir arnynt, a gadarnheir neu a amrywir, neu rybuddion a roddir, yn sgil adolygiad a gynhelir o dan adran 150)’.

Mark Drakeford

94

Section 138, page 80, line 32, leave out ‘(which must not be a period exceeding 3 years)’ and insert ‘, which must not exceed 3 years; but see section 152 regarding extensions of that period on review’.

Adran 138, tudalen 80, llinell 35, hepgorer ‘(na chaniateir iddo fod yn gyfnod sy’n hwy na 3 blynedd)’ a mewnosoder ‘, na chaniateir iddo fod yn hwy na 3 blynedd; ond gweler adran 152 ynglŷn ag estyniadau o’r cyfnod hwnnw yn sgil adolygiad’.

Mark Drakeford

95

Section 140, page 82, line 4, leave out ‘137(3)’ and insert ‘137(5)’.

Adran 140, tudalen 82, llinell 4, hepgorer ‘137(3)’ a mewnosoder ‘137(5)’.

Mark Drakeford

96

Section 140, page 82, line 6, leave out ‘137(3)’ and insert ‘137(5)’.

Adran 140, tudalen 82, llinell 7, hepgorer ‘137(3)’ a mewnosoder ‘137(5)’.



Mark Drakeford

97

Page 92, after line 9, insert a new section –

‘(1) Reviews: further provision about conditional registration and suspension orders

- (1) Subsections (1) and (2) apply to a conditional registration order made under section 151(8)(c), 153(8)(c) or 154(10)(c).
- (2) The order must specify –
 - (a) the conditions with which the person to whom the order relates must comply, and
 - (b) the period for which the order is to have effect, which must not exceed 3 years; but see section 152 regarding extensions of that period on review.
- (3) The order may specify –
 - (a) that it must be reviewed in accordance with arrangements specified in the order;
 - (b) different conditions that have effect for different periods; but this is subject to the limit mentioned in subsection (2)(b).
- (4) Subsections (5) and (6) apply to a suspension order made under section 151(8)(d) or 152(9)(c).
- (5) The order must specify the period for which it is to have effect, which must not exceed 3 years; but see section 153 regarding extensions of that period on review.
- (6) The order may specify that it must be reviewed in accordance with arrangements specified in the order.’

Tudalen 92, ar ôl llinell 10, mewnosoder adran newydd –

‘(1) Adolygiadau: darpariaeth bellach ynghylch gorchmynion cofrestru amodol a gorchmynion atal dros dro

- (1) Mae is-adrannau (1) a (2) yn gymwys i orchymyn cofrestru amodol a wneir o dan adran 151(8)(c), 153(8)(c) neu 154(10)(c).
- (2) Rhaid i’r gorchymyn bennu –
 - (a) yr amodau y mae rhaid i’r person y mae’r gorchymyn yn ymwneud ag ef gydymffurfio â hwy, a
 - (b) y cyfnod y mae’r gorchymyn i gael effaith ar ei gyfer, na chaniateir iddo fod yn hwy na 3 blynedd; ond gweler adran 152 ynghlŷn ag estyniadau o’r cyfnod hwnnw yn sgil adolygiad.
- (3) Caiff y gorchymyn bennu –
 - (a) bod rhaid ei adolygu yn unol â threfniadau a bennir yn y gorchymyn;
 - (b) amodau gwahanol sy’n cael effaith ar gyfer cyfnodau gwahanol; ond mae hyn yn ddarostyngedig i’r terfyn a grybwyllir yn is-adran (2)(b).
- (4) Mae is-adrannau (5) a (6) yn gymwys i orchymyn atal dros dro a wneir o dan adran 151(8)(d) neu 152(9)(c).



- (5) Rhaid i'r gorchymyn bennu'r cyfnod y mae'r gorchymyn i gael effaith ar ei gyfer, na chaniateir iddo fod yn hwy na 3 blynedd; ond gweler adran 153 ynglŷn ag estyniadau o'r cyfnod hwnnw yn sgil adolygiad.
- (6) Caiff y gorchymyn bennu bod rhaid ei adolygu yn unol â threfniadau a bennir yn y gorchymyn.'

Mark Drakeford

98

Section 163, page 98, after line 29, insert—

- '(5) Before making regulations under this section the Welsh Ministers must consult any persons they think appropriate.
- (6) But the requirement to consult does not apply to regulations which—
 - (a) amend other regulations made under this section, and
 - (b) do not, in the opinion of the Welsh Ministers, effect any substantial change in the provision made by the regulations to be amended.'

Adran 163, tudalen 98, ar ôl llinell 33, mewnosoder—

- '(5) Cyn gwneud rheoliadau o dan yr adran hon rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw bersonau sy'n briodol yn eu barn hwy.
- (6) Ond nid yw'r gofyniad i ymgynghori yn gymwys i reoliadau—
 - (a) sy'n diwygio rheoliadau eraill a wneir o dan yr adran hon, a
 - (b) nad ydynt, ym marn Gweinidogion Cymru, yn rhoi effaith i unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wneir gan y rheoliadau sydd i'w diwygio.'

Mark Drakeford

99

Section 167, page 100, line 5, leave out—

'—

- (a) within the period of 3 months beginning with the date on which the order was made, and
- (b) within each subsequent period of 3 months beginning with the date of the previous review'

And insert—

'as soon as practicable if—

- () the person in respect of whom the order is made requests a review, and
 - () the request is made no earlier than 3 months after the date on which the order was made.
- () If an interim prohibition order is reviewed under subsection (1), a fitness to practise panel must review the order within each subsequent period of 3 months beginning with the date of the review under that subsection'.



Adran 167, tudalen 100, llinell 5, hepgorer –

‘ –

- (a) o fewn y cyfnod o 3 mis sy'n dechrau â'r dyddiad y gwnaed y gorchymyn, a
- (b) o fewn pob cyfnod dilynol o 3 mis sy'n dechrau â dyddiad yr adolygiad blaenorol'

A mewnosoder –

‘cyn gynted ag y bo'n ymarferol –

- () os yw'r person y gwneir y gorchymyn mewn cysylltiad ag ef yn gofyn am adolygiad, a
 - () os gofynnir am yr adolygiad heb fod yn gynharach na 3 mis ar ôl y dyddiad y gwnaed y gorchymyn.
- () Os adolygir gorchymyn gwahardd interim o dan is-adran (1), rhaid i banel addasrwydd i ymarfer adolygu'r gorchymyn o fewn pob cyfnod dilynol o 3 mis sy'n dechrau â dyddiad yr adolygiad o dan yr is-adran honno'.

Mark Drakeford

100

Section 168, page 100, line 14, leave out 'The Welsh Ministers must by regulations' and insert 'Regulations under section 163 must'.

Adran 168, tudalen 100, llinell 12, hepgorer 'Weinidogion Cymru drwy reoliadau' a mewnosoder 'reoliadau o dan adran 163'.

Mark Drakeford

101

Section 175, page 104, after line 4, insert –

‘() the Education Workforce Council,'.

Adran 175, tudalen 104, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

‘() Cyngor y Gweithlu Addysg,'.

Mark Drakeford

102

Section 185, page 109, after line 23, insert –

‘() section (*section to be inserted by amendment 7*)(7) (regulations varying the evidence to be taken into account when determining whether a person is fit and proper);'.

Adran 185, tudalen 109, ar ôl llinell 26, mewnosoder –

‘() adran *yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 7*)(7) (rheoliadau sy'n amrywio'r dystiolaeth sydd i'w hystyried wrth ddyfarnu a yw person yn berson addas a phriodol);'.



Mark Drakeford 103

Section 185, page 110, line 7, leave out '116(6)' and insert '116'.

Adran 185, tudalen 110, llinell 7, hepgorer '116(6)' a mewnosoder '116'.

Mark Drakeford 104

Section 185, page 110, after line 9, insert –

'() section 135(2)(d) (persons to whom undertakings may be disclosed by SCW);'.

Adran 185, tudalen 110, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

'() adran 135(2)(d) (personau y caniateir i ymgymeriadau gael eu datgelu iddynt gan GCC);'.

Mark Drakeford 105

Schedule 3, page 124, after line 16, insert –

'() The 2014 Act is amended as follows.

() In section 1 (overview) –

(a) in subsection (9) –

(i) after paragraph (b) insert –

“(ba) requires local authorities to produce –

(i) annual reports about the exercise of social services functions, and

(ii) reports about the stability of local markets for providing care and support,

(sections 144A and 144B);”;

(ii) after paragraph (c) insert –

“(ca) provides powers for the Welsh Ministers to conduct reviews relating to the exercise of social services functions of local authorities (sections 149A and 149B);”;

(iii) in paragraph (d), for “161.” substitute “160);

(da) allows for the inspection of premises in connection with reviews of local authority social services functions conducted by the Welsh Ministers or the exercise of the Welsh Ministers' powers of intervention in relation to those functions, and for the Welsh Ministers to request information in connection with such reviews and makes related provision (sections 161 to 161C).”;

(b) in subsection (15)(c), for “an establishment or agency (within the meaning of the Care Standards Act 2000)” substitute “a service provider (within the meaning of Part 1 of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016)”.



- () Section 183 (publicising advocacy services in care homes) is repealed.
- () In section 188(1) (definitions for the purposes of sections 185 to 187), in the definition of “youth detention accommodation”, for paragraph (a) substitute –
 - “(a) a secure accommodation service (within the meaning of Part 1 of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016);”.
- () In section 189 (provider failure: temporary duty on local authority) –
 - (a) for subsection (1) substitute –
 - “(1) This section applies where a service provider becomes unable to provide a regulated service because of business failure.”;
 - (b) in subsection (2), for the words from “registered” to “agency” where it second occurs substitute “service provider became unable to provide the regulated service, being met in the authority’s area by the service provider”;
 - (c) in subsection (5)(a), for “registered person became unable to carry on or manage the establishment or agency” substitute “service provider became unable to provide the regulated service”;
 - (d) in subsection (9) –
 - (i) the definition of “registered person” is repealed;
 - (ii) before the definition of “relevant carer” insert –
 - “regulated service” (“*gwasanaeth rheoleiddiedig*”) has the same meaning as in Part 1 of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016;”;
 - (iii) at the end insert –
 - ““service provider” (“*darparwr gwasanaeth*”) has the same meaning as in Part 1 of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016.”
- () In section 190(1) (provider failure: exception to temporary duty), for “registered person became unable to carry on or manage the establishment or agency” substitute “service provider became unable to provide the regulated service”.
- () In section 191 (provider failure: supplementary) –
 - (a) in subsection (6), for “registered person, or such other person involved in the establishment or agency’s” substitute “service provider, or such other person involved in the service provider’s”;
 - (b) in subsection (7), for “carry on or manage an establishment or agency” substitute “provide a regulated service”.



Atodlen 3, tudalen 124, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

() Mae Deddf 2014 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

() Yn adran 1 (trosolwg) –

(a) yn is-adran (9) –

(i) ar ôl paragraff (b) mewnosoder –

“(ba) yn ei gwneud yn ofynnol bod awdurdodau lleol yn llunio –

(i) adroddiadau blynyddol ynghylch arfer swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol, a

(ii) adroddiadau ar sefydlogrwydd marchnadoedd lleol ar gyfer darparu gofal a chymorth,

(adrannau 144A a 144B);”;

(ii) ar ôl paragraff (c) mewnosoder –

“(ca) yn darparu pwerau i Weinidogion Cymru i gynnal adolygiadau sy’n ymwneud ag arfer swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol awdurdodau lleol (adrannau 149A a 149B);”;

(iii) ym mharagraff (d), yn lle “161.” rhodder “160);

(da) yn caniatáu ar gyfer arolygu mangreoedd mewn cysylltiad ag adolygiadau a gynhelir gan Weinidogion Cymru o swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol awdurdodau lleol neu arfer pwerau ymyrryd Gweinidogion Cymru mewn perthynas â’r swyddogaethau hynny, ac i Weinidogion Cymru ofyn am wybodaeth mewn cysylltiad ag adolygiadau o’r fath ac yn gwneud darpariaeth gysylltiedig (adrannau 161 i 161C).”;

(b) yn is-adran (15)(c), yn lle “sefydliad neu asiantaeth (o fewn yr ystyr a roddir i “establishment” ac “agency” yn Neddf Safonau Gofal 2000)” rhodder “darparwr gwasanaeth (o fewn ystyr Rhan 1 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016)”.

() Mae adran 183 (rhoi cyhoeddusrwydd i wasanaethau eirioli mewn cartrefi gofal) wedi ei diddymu.

() Yn adran 188(1) (diffiniadau at ddibenion adrannau 185 i 187), yn y diffiniad o “llety cadw ieuencid”, yn lle paragraff (a) rhodder –

“(a) gwasanaeth llety diogel (o fewn ystyr Rhan 1 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016);”.

() Yn adran 189 (methiant darparwr: dyletswydd dros dro ar awdurdod lleol) –

(a) yn lle is-adran (1) rhodder –

“(1) Mae’r adran hon yn gymwys pan fo darparwr gwasanaeth yn methu â darparu gwasanaeth rheoleiddiedig oherwydd methiant busnes.”;



- (b) yn is-adran (2), yn lle'r geiriau o "person" hyd at "asiantaeth" yn yr ail le y mae'n digwydd rhodder "darparwr gwasanaeth fethu â darparu'r gwasanaeth rheoleiddiedig, yn cael eu diwallu yn ardal yr awdurdod gan y darparwr gwasanaeth";
- (c) yn is-adran (5)(a), yn lle "person cofrestredig fethu â rhedeg y sefydliad neu ei reoli neu fethu â rhedeg yr asiantaeth neu ei rheoli" rhodder "darparwr gwasanaeth fethu â darparu'r gwasanaeth rheoleiddiedig";
- (d) yn is-adran (9) –
 - (i) cyn y diffiniad o "gofalwr perthnasol" rhodder –

"mae i "darparwr gwasanaeth" ("service provider") yr un ystyr ag yn Rhan 1 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016;"
 - (ii) cyn y diffiniad o "person cofrestredig" mewnosoder –

"mae i "gwasanaeth rheoleiddiedig" ("regulated service") yr un ystyr ag yn Rhan 1 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016;"
 - (iii) mae'r diffiniad o "person cofrestredig" wedi ei ddiddymu.
- () Yn adran 190(1) (methiant darparwr: eithriad i'r ddyletswydd dros dro), yn lle "person cofrestredig fethu â rhedeg y sefydliad neu ei reoli neu fethu â rhedeg yr asiantaeth neu ei rheoli" rhodder "darparwr gwasanaeth fethu â darparu'r gwasanaeth rheoleiddiedig".
- () Yn adran 191 (methiant darparwr: materion atodol) –
 - (a) yn is-adran (6), yn lle "person cofrestredig, neu unrhyw berson arall sy'n gysylltiedig â busnes y sefydliad neu'r asiantaeth" rhodder "darparwr gwasanaeth, neu unrhyw berson arall sy'n gysylltiedig â busnes y darparwr gwasanaeth";
 - (b) yn is-adran (7), yn lle "rhedeg sefydliad neu ei reoli neu'n methu â rhedeg asiantaeth neu ei rheoli" rhodder "darparu gwasanaeth rheoleiddiedig".

Mark Drakeford

106

Schedule 3, page 124, line 17, leave out 'of the 2014 Act'.

Atodlen 3, tudalen 124, llinell 17, hepgorer 'o Ddeddf 2014'.

Mark Drakeford

107

Schedule 3, page 126, after line 8, insert –

'() a person engaged in the provision of personal care for any person in England;'

Atodlen 3, tudalen 126, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

'() a person engaged in the provision of personal care for any person in England;'



Mark Drakeford

108

Schedule 3, page 130, line 17, leave out paragraph 57.

Atodlen 3, tudalen 130, llinell 17, hepgorer paragraff 57.

